

MATERIALES EN LOS QUE LA BIBLIA SE ESCRIBIÓ

Había una gran variedad de materiales para escribir en Medio Oriente en la época de la transmisión de los textos bíblicos. Por lo general se escogían los baratos, durables y fáciles de escribir.

Piedra

Piedras había en gran cantidad en esa zona del mundo, y eran usadas para inscripciones monumentales, así como para graffitis. De hecho, es el material más antiguo mencionado en la Biblia.

Éxodo 24:12 (RVR60)

Entonces Jehová dijo a Moisés: Sube a mí al monte, y espera allá, y te daré tablas de piedra, y la ley, y mandamientos que he escrito para enseñarles.

Este es un ejemplo de esa escritura antigua en piedra, esta es la famosa “Rosetta Stone” descubierta en Egipto y muy valiosa para la traducción de los jeroglíficos egipcios, ya que tenía el mismo texto en tres lenguajes: jeroglíficos egipcios, Demótico que era una forma cursiva derivada de los jeroglíficos y en griego.



Además, algunas piedras eran recubiertas con cal, o sea yeso, para escribir en ellas de manera que fuese más fácil o que las letras pudieran resaltar mejor.

Deuteronomio 27:2–3 (RVR60)

Y el día que pases el Jordán a la tierra que Jehová tu Dios te da, levantarás piedras grandes, y las revocarás con cal; y escribirás en ellas todas las palabras de esta ley, cuando hayas pasado para entrar en la tierra que Jehová tu Dios te da, tierra que fluye leche y miel, como Jehová el Dios de tus padres te ha dicho.

Tablillas de barro

Otro material durable para escribir en el Medio Oriente eran las tablillas de barro, que eran fáciles de escribir, pero muy resistentes una vez secas por el aire o el fuego.

Este es un ejemplo de una tablilla de barro o arcilla de escritura cuneiforme del Oriente Medio en aquella época.



Este último es el Cilindro de Ciro del 539 a.C.

Se han descubierto miles de tablillas en Oriente Medio que narran desde contratos hasta hechos históricos.

Papiro

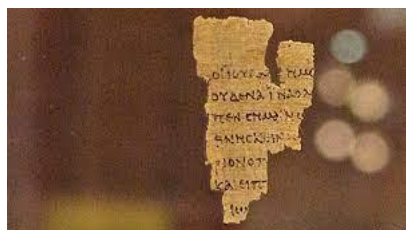
El papiro es un junco que crecía en los pantanos junto al río Nilo, se descortezaba y se hacían tiras de 30 a 40 cm de largo que se encimaban dos capas, una horizontal y otra vertical. Estas capas se ponían a secar en el sol con un objeto pesado encima, y el azúcar

que secretaban funcionaba como pegamento. Generalmente se escribía sobre la capa horizontal que era la más suave.

La palabra hebrea para esta planta es קנה (gomé) que se tradujo en la Septuaginta como πάπυρος (*papyrus*) papiro. Los papiros ya se usaban antes del 2000 a.C. El papiro era más conveniente para escribir que las tablillas de arcilla o barro, pues era muy ligero y se podía unir en rollos o códices (libros) y así era fácilmente manejable.

Pero tenía sus inconvenientes pues no era tan durable como las tablillas de arcilla o barro, no estaba disponible fuera de Egipto, su superficie era muy rugosa, era susceptible a dañarse con la luz y el agua y con el tiempo se hacía quebradizo y se hacía polvo.

El primer descubrimiento moderno de papiros fue en 1778, cuando algunos egipcios descubrieron un jarrón con cuarenta a cincuenta papiros antiguos, ya que nadie se los compró y los quemaron todos menos uno. Los papiros son encontrados generalmente en lugares de clima seco como Egipto, el desierto del Sinaí y zonas parecidas. Hasta la fecha el papiro más antiguo encontrado del Nuevo Testamento es el llamado Papiro Rylands (P52) del aproximadamente 125 d.C. Contiene algunos versículos del Evangelio de Juan 18. Está en la biblioteca John Rylands de Manchester, Inglaterra.



Este es el papiro P52, el fragmento de papiro más antiguo que tenemos.

Respecto a la comparación entre documentos en papiro y arcilla, el erudito F.F: Bruce escribe: “Mientras aún podemos leer las inscripciones originales de los reyes Asirios y Babilónicos y las notas escritas en cerámica de los siglos VIII a.C. de Samaria VI a.C. de Laquis, los autógrafos (originales) de los profetas hebreos, quienes fueron sus contemporáneos, desaparecieron hace mucho tiempo, así como los autógrafos de los demás escritores bíblicos que escribieron en papiros”.

Piel o cuero

El cuero se obtenía de pieles curtidas de ovejas, cabras, antílopes o animales similares; se secaban, rasuraban y limpiaban para poder escribir. La piel era más durable que el papiro pero aún así cuando se secaba se cuarteaba y se hacía pedazos. El uso de la

piel para escribir era muy antiguo. Hay referencias a documentos escritos en piel en la época de la Dinastía IV de Egipto (2900-2750 a.C.) Herodoto (el padre de la historia) nos narra que en Grecia cuando el papiro escaseó los griegos jónicos utilizaron la piel. La piel se utilizó para escribir copias de la Ley de Moisés en hebreo. En el Talmud (recopilación de enseñanzas antiguas sagradas judías) dice que todas las copias de la Ley usadas en la adoración pública deben ser escritas en pieles de animales limpios, y en forma de rollo.

Una buena parte de los rollos encontrados en Qumran (los rollos del mar Muerto) están hechos de piel, y uno de los más importantes es el rollo de Isaías (1QIsa) prácticamente completo.



Pergamino

El pergamino estaba también hecho de pieles de animales, como las ovejas, becerros, cabras y antílopes. Las pieles eran sumergidas en agua de lima que había sido expuesta al aire, lo que ocasionaba que se tornara blanca y así la piel tomaba un color blanco. Entre más joven era el animal, más fina era la calidad de la piel. La vitela era un pergamino ultra delgado de la más fina calidad, algunas veces obtenida de animales que aún no habían nacido.

El pergamino era más caro que el papiro pero tenía sus ventajas, era más suave y durable, se podía escribir por los dos lados, la escritura era más clara y podía volverse a usar. De acuerdo a Galeno, el famoso médico griego del siglo II a.C. el pergamino brillaba más que el papiro irritando los ojos. La palabra *pergamino* (*περγαμινή*) proviene del nombre Pérgamo, una ciudad de Asia Menor que llegó a ser importante como centro de producción de pergaminos. El uso de pergaminos en la producción de libros llegó a ser muy difundido en el siglo II a.C. y debido a su durabilidad llegó a ser el material de escritura preferido para las Escrituras.



Los griegos escribían en pergamino o papiro con pedazos de junco o carrizo que había sido secado, afilado y dividido en la punta para que retuviera más tinta (como las plumas fuente actuales) Aunque también se usaron plumas de aves en el siglo V o VI d.C.

Otros materiales

Delgadas tablillas de madera o mármol cubiertas de cera se usaron para mensajes temporales, pues se podían borrar o cubrir con otra capa de cera. Se usaba un estilete para escribir.

Ve, pues, ahora, y escribe esta visión en una tabla delante de ellos, y registrarla en un libro, para que quede hasta el día postrero, eternamente y para siempre. Isa 30.8

También se usaron materiales tales como el óstraco (pedacería de cerámica), oro, plata, cobre, bronce y hierro.

Papel

El papel es el material para escribir del cuál estamos todos familiarizados, fue introducido desde Asia a Egipto en el año 900 d.C. Se hacía usando un pequeño andamio que se sumergía en una mezcla de fibras de algodón y agua, y se dejaba secar de uno a cuatro días. El papel apareció casi a la par con los tipos móviles para imprimir, lo que hizo que los libros fueran baratos y rápidos de hacer. El primer libro impreso fue la Biblia de Gutenberg en 1452 usando una combinación de pergamino y papel.

Tinta

3 Juan 13

Yo tenía muchas cosas que escribirte, pero no quiero escribírtelas con tinta y pluma.

En este versículo la palabra *tinta* es μέλαν (mélan) que significa “negro”. Esta tinta estaba hecha de una mezcla de carbón, goma y agua. Después fue sustituida por una tinta derivada del polvo de las bellotas mezclado con sulfato de hierro y goma arábiga. Esta tinta es de color rojizo.

PREGUNTAS:

1. ¿En qué material se escribieron los Diez Mandamientos?
2. ¿Qué pasajes de la Biblia fueron escritos en barro o arcilla?
3. ¿Cómo se fabricaba un papiro?
4. ¿En qué clima se preserva mejor el papiro?
5. ¿Cuál es el fragmento más antiguo de papiro que tenemos del Nuevo Testamento?
6. ¿Qué escrito de la Biblia más famoso tenemos escrito en piel o cuero?
7. ¿De qué estaba hecho el pergamino y cuáles eran sus ventajas sobre el papiro?
8. ¿Cuál era el pergamino más fino?
9. ¿De qué está hecha la primera Biblia impresa?